

第二章 理论框架

2.1 书面语的定义

丁崇明、荣晶（2012）指出书面语是人们用文字写出来的汉语。人们在使用书面汉语时与用口语说的话不一样，用文字写汉语时，在写之前会经过比较多的思考，会对写下来的话语进行修改。由于书面语经过反复修改，所以很讲究词语选择，有的会用一些比较正式、典雅的词语，句子也会比口语的句子长而且复杂。

2.2 标点符号的定义

李静英、梁丽艳（2018）认为标点符号是辅助文字记录语言的符号，是书面语的有机组成部分，用来表示语句的停顿、语气以及标示某些成分（主要是词语）的特定性质和作用。恰当地使用各种标点，书面语言的意思就会表达得清楚明白。

2.2.1 标点符号的作用

唐普（2022）指出在通常情况下，语言分为口语和书面语。在现代汉语中，口语基本上是通过说话的节奏、语调等表达停顿和情感，但书面语需要借助标点符号来进行表达。口语虽然也可以通过文字记录成书面语，但书面语并不完全能够通过口语来表达，它的表现力更为丰富，有时是需要进行视觉“阅读”，才能充分感受作者表达的丰富内容。书面语和口语的不同不仅表现在用词、结构的不同，还表现在书面语可以通过标点符号进行更丰富的内容传达。从这个角度来看，标点符号就不仅仅是“辅助文字记录语言的符号”而是书面语不可或缺的、有机组成部分。

2.2.2 标点符号的功能

李静英、梁丽艳（2018）指出标点符号的功能大体上说有以下四个方面：

2.2.2.1 停顿功能

说话要有停顿，这既是换气的需要，也是分清语言层次的需要。停顿有大有小，在书面上用不同的标点符号来表示。

李静英、梁丽艳（2018：5）指出以下表示停顿功能的例句：

- (1) *现在他逝世了，在整个欧洲和美洲，从西伯利亚矿井到加利福尼亚，千百万革命战友无不对他表示尊敬、爱戴和悼念，而我可以大胆地说：他可能有过许多敌人，但未必有一个私敌。*

以上例句中的冒号表示言说的内容，逗号表示句子成分之间的停顿，顿号表示句子内部并列词语之间的停顿。使用不同的标点符号表示不同的停顿，使句子语意清楚，层次分明。

2.2.2.2 语气功能

句子是表达相对完整意义的语言单位，前后都有比较大停顿，带有一定的语气和语调。

李静英、梁丽艳（2018：6）指出以下三个表示语气功能的例句：

- (2) *他顺利通过了这次考试。*
(3) *昨天你怎么没来找我？*
(4) *禁止吸烟！*

以上例（2）表陈述语气。例（3）表疑问语气。例（4）表祈使语气。

2.2.2.3 定性功能

文章中的某些词语往往与一般的叙述用语不同，具有特殊的含义和作用，为了便于读者阅读理解，避免歧义和误解就需要用标点符号将这些词语的性质标出。

李静英、梁丽艳（2018：6）指出以下两个表示定性功能的例句：

(5) 鲁迅的两句诗：“横眉冷对千夫指，俯首甘为孺子牛”，应该成为我们的座右铭。

(6) 一秒，两秒，十秒，二十秒……火箭飞行正常！

以上例（5）中引号是表明要引用的话。例（6）句的省略号表示火箭飞行时间的延续。

2.2.2.4 修辞功能

除了以上常规用法及作用以外，标点符号的用法还有灵活的一面和特殊的表达效果。巧妙灵活地使用标点符号，往往可以使读者产生听觉或视觉上的联想，突出语意，增强节奏，使语言表达得更为生动、形象、鲜明。这可以称为标点符号的修辞功能。

李静英、梁丽艳（2018：7）指出以下表示修辞功能的例句：

(7) 周朴园：什么？鲁大海？他！我的儿子？

鲁侍萍：就是他！他现在跟你完全是两样的人！

……

周萍：（向仆人们）把他拉下去！

鲁侍萍：（大哭）这真是一群强盗！（走至周萍面前）你是萍，……

凭——凭什么打我的儿子？

以上例句中周朴园的几句话非常简短，其中用了三个问号和一个叹号，表现了周朴园听到鲁大海是他的儿子时的疑问，震惊及思想感情的剧烈变化。第一个问号用在“什么”之后，表现了周朴园的疑问。第二个问号用在“鲁大海”之后，表现了他的吃惊；鲁大海，一个卖苦力的工人，一个带头组织工人罢工的人，这样的人怎么会是他的儿子？“他”后用叹号，表现了周朴园极大的震惊，他完全不能接受这样的事实。鲁侍萍的话“你是萍，……凭——凭什么打我的儿子？”包含着丰富内容。其中的逗号，省略号表现了鲁侍萍说话断断续续、欲言又止的神态，揭示了她面对自己长久思想的儿子但

又不能相认的痛苦。破折号表现了他面对儿子说话犹豫，有意转换话题，竭力拖饰自己感情的艰难处境。这些丰富的内容大都是通过标点符号的使用表现出来的。

2.2.3 汉语标点符号的种类

苏培成（2018）指出按照标点符号的用法标准规则《中华人民共和国国家标准·标点符号用法》的规定，常用的标点符号有十七种，分为点号和标号两大类。

点号的作用是点断，表示说话时的停顿和语气。点号又分为句末点号和句内点号。句末点号有句号（。）、问号（？）和叹号（！）三种，表示句末的停顿，同时表示句子的语气。句内点号有逗号（，）、顿号（、）、分号（；）和冒号（：）四种，表示句内的各种停顿。

标号的作用是标明，标明需要标明的词、短语和句子，有的标号也表示某种和语气。标号有引号（“”）、括号（（））、破折号（——）、省略号（……）、着重号（·）、连接号（—）、间隔号（·）、书名号（《》）、专名号（ ）、分隔号（/）共十种。

2.2.4 中华人民共和国国家标准标点符号用法

标点符号的用法标准规则已规定在《中华人民共和国国家标准·标点符号用法》里面，具体解释如下：

2.2.4.1 汉语标点符号的格式和书写形式

2.2.4.1.1 汉语标点符号的格式

a. 句号、逗号、顿号、分号、冒号均置于相应文字之后，占一个字位置，居左下，不出现在一行之首。



图 2.1 汉语标点符号的格式

- b. 引号、括号、书名号中的两部分标在相应项目的两端，各占一个字位置。其中前半不出现在一行之末，后半不出现在一行之首。

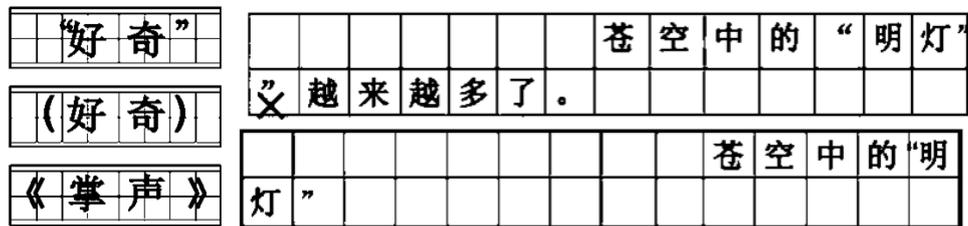


图 2.2 汉语标点符号的格式

2.2.4.1.2 汉语标点符号的书写形式

a. 逗号

逗号的形式是“，”。

b. 顿号

顿号的形式是“、”。

c. 引号

引号的形式是“ ””。

d. 括号

括号的形式是“（）”。

e. 书名号

书名号的形式是“《》”。

李明霞（2019）指出逗号的书写形式是像一个小蝌蚪一样有头有尾。顿号就像汉语笔画中的点。引号是由一对两个相对的逗号组成的。括号的形体是由两边的圆弧线组成。书名号的形体是由两头尖组成。

2.2.4.2 汉语标点符号的基本用法

2.2.4.2.1 逗号

- a. 复句内各分句之间的停顿，除了有时用分号，一般都用逗号。

示例 1：不是人们的意识决定人们的存在，而是人们的社会存在决定人们的意识。

b. 用于下列各种语法位置：

1) 较长的主语之后。

示例 1：苏州园林建筑各种门窗的精美设计和雕镂功夫，都令人叹为观止。

2) 句首的状语之后。

示例 2：在苍茫的大海上，狂风卷集着乌云。

3) 较长的宾语之前。

示例 3：有的考古工作者认为，南方古猿生存于上新世至更新世的初期和中期。

4) 带句内语气词的主语（或其他成分）之后，或带句内语气词的并列成分之间。

示例 4：他呢，倒是很乐意地、全神贯注地干起来了。

示例 5：（那是个没有月亮的夜晚。）可是整个村子——白房顶啦，白树木啦，雪堆啦，全看得见。

5) 较长的主语中间、谓语中间或宾语中间。

示例 6：母亲沉痛的诉说，以及亲眼见到的事实，都启发了我幼年时期追求真理的思想。

示例 7：那姑娘头戴一顶草帽，身穿一条绿色的裙子，腰间还系着一根橙色的腰带。

示例 8：必须懂得，对于文化传统，既不能不分青红皂白统统抛弃，也不能不管精华糟粕全盘继承。

6) 前置的谓词之后或后置的状语、定语之前。

示例 9：真美啊，这条蜿蜒的林间小路。

示例 10：她吃力地站了起来，慢慢地。

示例 11：我只是一个人，孤孤单单的。

c. 用于下列各种停顿处：

1) 复指成分或插说成分前后。

示例 1：老张，就是原来的办公室主任，上星期已经调走了。

示例 2：车，不用说，当然是头等。

2) 请气缓和的感叹语、称谓语或呼唤语之后。

示例 3：哎哟，这儿，快给我揉揉。

示例 4：大娘，您到哪儿去啊？

示例 5：喂，你是哪个单位的？

3) 某些序次语（“第”字头、“其”字头及“首先”类序次语）之后。

示例 6：为什么许多人都有长不大的感觉呢？原因有三：第一，父母总认为自己比孩子成熟；第二，父母总要以自己的标准来衡量孩子；第三，父母出于爱心而总不想让孩子在成长的过程中走弯路。

示例 7：《玄秘塔碑》所以成为书法的范本，不外乎以下几方面的因素：其一，具有楷书点画、构体的典范性；其二，承上启下，成为唐楷的极致；其三，字如其人，爱人及字，柳公权高尚的书品、人品为后人所崇仰。

示例 8：下面从三个方面讲讲语言的污染问题：首先，是特殊语言环境中的语言污染问题；其次，是滥用缩略语引起的语言污染问题；再次，是空话和废话引起的语言污染问题。

2.2.4.2.2 顿号

a. 用于并列词语之间。

示例 1：这里有自由、民主、平等、开放的风气和氛围。

b. 用于需要停顿的重复词语之间。

示例：他几次三番、几次三番地辩解着。

c. 用于某些序次语（不带括号的汉字数字或“天干地支”类序次语）之后。

示例 1：我准备讲两个问题：一、逻辑学是什么？二、怎样学好逻辑学？

d. 相邻或相近两数字连用表示概数通常不用顿号。若相邻两数字连用为缩略形式，宜用顿号。

示例 1：飞机在 6000 米高空水平飞行时，只能看到两侧八九公里和前方一二十公里范围内的地面。

示例 2：这种凶猛的动物常常三五成群地外出觅食和活动。

示例 3：农业是国民经济的基础，也是二、三产业的基础。

e. 标有引号的并列成分之间、标有书名号的并列成分之间通常不用顿号。

若有其他成分插在并列的引号之间或并列的书名号之间（如引语或书名号之后还有括注），宜用顿号。

示例 1：“日”“月”构成“明”字。

示例 2：店里挂着“顾客就是上帝”“质量就是生命”等横幅。

示例 3：《红楼梦》《三国演义》《西游记》《水浒传》，是我国长篇小说的四大名著。

示例 4：李白的“白发三千丈”（《秋浦歌》）、“朝如青丝暮成雪”（《将进酒》）都是脍炙人口的诗句。

示例 5：办公室里订有《人民日报》（海外版）、《光明日报》和《时代周刊》等报刊。

2.2.4.2.3 引号

a. 标示语段中直接引用的内容。

示例：李白诗中就有“白发三千丈”这样极尽夸张的语句。

b. 标示需要着重论述或强调的内容。

示例：这里所谓的“文”，并不是指文字，而是指文采。

c. 标示语段中具有特殊含义而需要特别指出的成分，如别称、简称、反语等。

示例 1：电视被称作“第九艺术”。

示例 2：人类学上常把古人化石统称为尼安德特人，简称“尼人”。

示例 3：有几个“慈祥”的老板把捡来的菜叶用盐浸浸就算作工友的菜肴。

d. 当引号中还需要使用引号时，外面一层用双引号，里面一层用单引号。

示例：他问：“老师，‘七月流火’是什么意思？”

e. 独立成段的引文如果只有一段，段首和段尾都用引号；不止一段时，每段开头仅用前引号，只在最后一段末尾用后引号。

示例：我曾在报纸上看到有人这样谈幸福：

“幸福是知道自己喜欢什么和不喜欢什么。……”

“幸福是知道自己擅长什么和不擅长什么。……”

“幸福是在正确的时间做了正确的选择。……”

f. 在书写带月、日的事件、节日或其他特定意义的短语（含简称）时，通常只标引其中的月和日；需要突出和强调该事件或节日本身时，也可连同事件或节日一起标引。

示例 1：“5·12”汶川大地震

示例 2：“五四”以来的话剧，是我国戏剧中的新形式。

示例 3：纪念“五四运动”90周年

2.2.4.2.4 括号

a. 标示下列各种情况，均用圆括号：

1) 标示注释内容或补充说明。

示例 1：我校拥有特级教师（含已退休的）17人。

示例 2：我们不但善于破坏一个旧世界，我们还将善于建设一个新世界！（热烈鼓掌）

2) 标示订正或补加的文字。

示例 3：信纸上用稚嫩的字体写着：“阿夷（姨），你好！”。

示例 4：该建筑公司负责的建设工程全部达到优良工程（的标准）。

3) 标示序次语。

示例 5：语言有三个要素：（1）声音；（2）结构；（3）意义。

示例 6：思想有三个条件：（一）事理；（二）心理；（三）伦理。

4) 标示引语的出处。

示例 7：他说得好：“未画之前，不立一格；既画之后，不留一格。”（《板桥集·题画》）

5) 标示汉语拼音注音。

示例 8：“的（de）”这个字在现代汉语中最常用。

2.2.4.2.5 书名号

a. 标示书名、卷名、篇名、刊物名、报纸名、文件名等。

示例 1：《红楼梦》（书名）

示例 2：《史记·项羽本记》（卷名）

示例 3：《论雷峰塔的倒掉》（篇名）

示例 4：《每周关注》（刊物名）

示例 5：《人民日报》（报纸名）

示例 6：《全国农村工作会议纪要》（文件名）

b. 标示电影、电视、音乐、诗歌、雕塑等各类用文字、声音、图像等表现的作品名称。

示例 1：《渔光曲》（电影名）

示例 2：《追梦录》（电视剧名）

示例 3：《勿忘我》（歌曲名）

示例 4：《沁园春·雪》（诗词名）

示例 5：《东方欲晓》（雕塑名）

示例 6：《光与影》（电视节目名）

示例 7：《社会广角镜》（栏目名）

示例 8：《庄子研究文献数据库》（光盘名）

示例 9：《植物生理学系列挂图》（图片名）

c. 标示全中文或中文在名称中占主导地位的软件名。

示例：科研人员正在研制《电脑卫士》杀毒软件。

d. 标示作品名的简称。

示例：我读了《念青唐古拉山脉纪行》一文（以下简称《念》），收获很大。

e. 当书名号中还需要书名号时， 里面一层用单书名号， 外面一层用双书名号。

示例：《教育部关于提请审议〈高等教育自学考试试行办法〉的报告》

2.2.5 功能交叉汉语标点符号辨析

孔萧（2018）指出新的《中华人民共和国国家标准·标点符号用法》于 2011 年发布，并且对十七种的用法给予了更清晰明确的总结。新《中华人民共和国国家标准·标点符号用法》提到的十七种标点中有几对标点符号存在功能上的交叉，这些在功能上存在交叉的标点符号是学生容易出错的地方，对这些易错的标点符号进行辨析能使学生对标点符号用法更加清新明了，降低在标点符号使用上的错误率。

2.2.5.1 逗号和顿号的区别

孔萧（2018）指出逗号和顿号的使用上最易混淆。这是因为它们在用法上有相似之处。简单的总结两者的用法是，逗号表示的停顿长且可以用在并行词语或者并行语句之间，而顿号则没有像它那样表示长的停顿，顿号停顿的时间较短，只能用在并行的用语中间。

王沁萍，李军纪（2014）认为关于逗号和顿号的使用，我们在编排中还注意到以下几点：并列的阿拉伯数字之间的停顿，一般用逗号而不用顿号；相邻的数字连起来表示概数时不能用顿号；外文中没有顿号，表示并列关系时要使用逗号。

肖静（2021）提出逗号和顿号都是句内点号，从停顿的时间上说，逗号比顿号长，顿号比逗号短。新标准对于逗号、顿号的使用规定是比较清楚的，顿号的用法相对比较简单，主要是“表示语段中并列词语之间或某些序次语之后的停顿”。

根据以上所述，顿号和逗号之间在用法上的差别使得人们难了解，使用时出现错误也是很常发现。虽然它们在用法上有相似之处，但是如果我們仔细来分析，它们之间的区别依然有的。下列是逗号和顿号的差别：

- a. 顿号只能表示并列词语之间的停顿，不能表示并列分句之间的停顿；逗号则两种情况都可以。表示并列词语之间的停顿时，如果停顿比较长，就用逗号，停顿比较短，则用顿号。

示例 1：你要不断学习，进步，突破。

示例 2：小红、小华、小明一起高高兴兴地去上学。

- b. 逗号通常表示一句话中间的一般性（短语短句）或者不同类事物之间的停顿，而顿号通常表示并列词语（词和词组）或者同类事物之间的停顿。

示例 3：刘老师除了带我们跑步、打球、跳绳，还经常组织书法比赛、绘画展览、手工制作等文娱活动。

示例 4：我去过上海、杭州、西安等八个城市。

- c. 逗号可以用在语气词后而顿号可以用在数词之后。

示例 5：鸡呀，鱼呀，鹅呀都买好了。

示例 6：大家也有共同的约定：一、爱护集体，尊重他人；二、团结友爱，守时守信；三、勤学好问，独立作业。

2.2.5.2 引号、括号和书名号的区别

李明霞（2019）指出在有些语言系统中，没有书名号，而常用引号来代替书名号；在汉语中，书名号、引号和括号是不同的标号，书名号表示作品名称，引号表示引用，括号表示行文中注释性的文字或者补充说明及具有特定意义的词语。三者不可混用。

孔萧（2018）提出当有话题、栏目、刊物名等出现，时人们往往会混淆两者的使用。总结一下两者的使用范围，有书目、刊物、报纸、篇章和文化产品（如摄影、歌曲、电影、小品和相声舞蹈）的名称出现时，使用书名号。当有主题、话题、栏目或者丛书出现时，可以运用引号。

根据以上所述，当有语段中的话出现，人们往往会难分析它们的用法。虽然它们都是标号，但是它们在用法上有自己的作用。下列是引号、括号和书名号的差别：

- a. 引号用来标示语段中直接引用的内容或者需要特别指出的成分（别称、简称、反语等）。

示例 1：对中国人来说，农历新年，也就是“春节”，是最隆重、最喜庆的节日。

- b. 括号用来标示语段中的注释内容、补充说明或其他特定意义的语句。

示例 2：爸爸、妈妈用美味大餐招待了他们！都有：鸡肉、鱼肉、鸡蛋糕（它和蛋糕不一样）、玉米。

- c. 书名号用来标示书籍、报刊、文章、歌曲、戏剧等的名字或题目。

示例 3：2008 年北京奥运会倒计时 100 天当天，歌曲《北京欢迎你》成了主打歌，在北京进行了全世界第一次发行。

2.2.6 汉语标点符号错误原因

展嘉易（2021）指出汉语标点符号形状书写的错误涉及面很广，几乎每种被使用过的汉语标点符号都出现了形状书写的错误现象，用法错误多样，数量也不少。基本上会出现这些错误现象主要是从学生方面、教师教学方面和其他客观方面这三个方面如下：

2.2.6.1 学生方面

- a. 学生自身因素；
- b. 对标点符号作用的认知有偏差；
- c. 缺乏正确使用标点符号的意识；
- d. 学生不良的书写习惯；
- e. 学生母语所造成的负迁移；

2.2.6.2 教师教学方面

- a. 对基础知识教学不够重视；
- b. 写作教学中对学生的错误纠正不够清楚。

2.3 相关研究综述

Rosalin, K (2014) 在《浅谈印尼汉语初级学习者的写作偏误》期刊中提出印尼汉语初学者在写作方面经常遇到困难。作者使用定性研究,通过收集印尼建国大学一年级学生的 22 篇期中考试作文语料,对学生作文语料中的偏误归纳起来并进行分析,发现印尼汉语学习者在汉语写作方面,明显地表现出在词语用法、标点符号、汉字以及语法存在一定的问题。印尼汉语初级学习者的汉语写作偏误主要表现在对词语、标点符号与汉字的误用,而语法偏误可归类为误加、遗漏、错序、误代、杂糅。

李明霞(2019)在《中高级留学生标点符号使用偏误分析及教学设计》论文中作者对南岛大学中高级留学生进行了调查。作者使用文献研究法、数据统计分析法和问卷调查法。通过高中留学生作文语料的标点符号使用总体情况进行了分析,发现除了使用功能偏误(相互性、一致性、随意性),在高中留学生的写作中还出现了书写形式偏误(相通性、相似性)、格式偏误(影响性、整体性、混合性)。高中留学生使用标点符号偏误的原因是母语负迁移,目的语知识负迁移,汉语标点符号自身,学习环境,学习者自身。

Veby Millian Kesuma (廖婉萍)(2014) 在《中高级印尼学生汉语标点符号使用偏误分析》论文中作者对中高级印尼学生进行了研究。作者使用语料分析法。通过对 50 篇中高级印尼学生写作语料的分析,发现印尼学生在使用汉语标号时,主要出现五种偏误类型,即书写偏误、格式偏误、误用偏误,遗漏偏误和误加偏误。最后通过对偏误类型的分析,作者发现印尼学生使用汉语标点符号出现偏误的主要原因有以下四点:母语负迁移的影响,汉语负迁移的影响,教师教学因素的影响,学生自身的因素。

有致(2020)在《外国学生使用汉语标点符号的偏误分析》论文中作者对俄罗斯联邦布里亚特国立大学的汉语专业的三四年级学生进行了调查。作者使用文献法,问卷调查法。通过调查问卷分析,发现俄罗斯学生标点符号偏误类型包括形体书写偏误、格式书写偏误、遗漏偏误、误加偏误和误代偏误。俄罗斯学生出现比较多汉语标点符号偏误的主要原因有以下四点:留

学生母语负迁移，外语知识过度泛化，学习者忽略标点符号，布里亚特国立大学教学计划不涉及到教汉语标点符号的问题。